

Alih kode dalam majalah Gogirl! sebagai penanda perbedaan budaya barat dan Indonesia = Code switching in Gogirl! magazine as a tool to signify cultural differences between western and Indonesian

Mia Aulia, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20468819&lokasi=lokal>

Abstrak

ABSTRAK

Meskipun pembahasan mengenai alih kode sudah marak dibahas, hanya sedikit yang membahas isu budaya pada alih kode. Penelitian ini akan membahas mengenai perbedaan budaya Barat dan Indonesia melalui penggunaan alih kode pada majalah Gogirl!. Penelitian ini menggunakan teori Lalita Malik 1994 mengenai alasan-alasan seseorang menggunakan alih kode. Penelitian ini akan melihat kemunculan alih kode didalam lingkup keakraban dan konsep budaya. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa alih kode muncul ketika tidak adanya ketersediaan kata, tidak adanya padanan kata, ataupun untuk menekankan kata. Alasan-alasan tersebut juga menunjukkan perbedaan budaya yang turut berkontribusi terhadap penggunaan alih kode pada majalah Gogirl!. Untuk pendalaman penelitian selanjutnya, pembahasan mengenai hubungan antara keakraban dan masalah sosial dapat dibahas.

<hr>

ABSTRACT

Despite past researches on code switching, few have touched upon the cultural analysis on code switching. This study examines issues of cultural differences between Western and Indonesian through code switching occurrence in Gogirl magazine. This study was based on Lalita Malik's 1994 theory on the reasons of code switching, and this study will investigate code switching occurrences within the intimacy and the cultural concepts spectrums. Based on the finding, code switching occurs when there is lack of register competence and facility, and it also serves to emphasize words. Those reasons reflect cultural differences issue that also contribute in the occurrence of code switching in Gogirl magazine. In the future, future studies might want to focus the study on relations between intimacy and social problems, where intimacy might be triggered by social circumstances.